



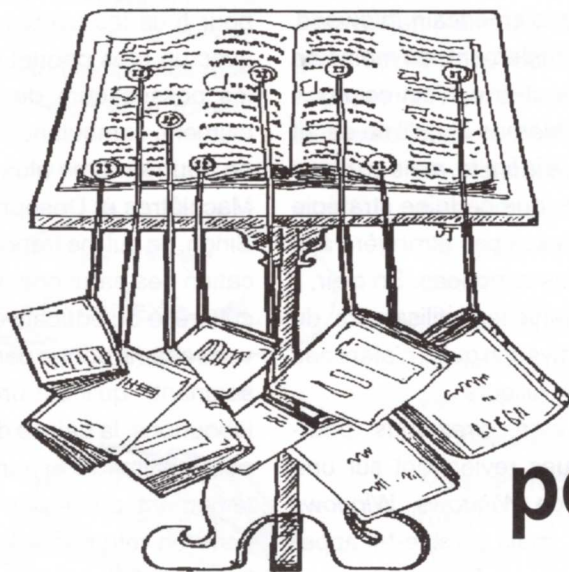
ISSN 1145-3001

Moniteur 92

N° 20

JOURNAL DES TECHNOLOGIES NOUVELLES ÉDUCATIVES

Mai 1995



L'Écosse, un prétexte, pour l'hypertexte.

- **Traitement de texte**
- **Windows contrôle**
- **Trucs pour Windows**
- **Critiques de livres sur Minitel**



**La librairie
à votre service !**

Biblos 2... un logiciel pour Bcd

- Parfaitement adapté pour la gestion d'une bibliothèque d'école ou de quartier.
- Doté d'une réelle dimension pédagogique.
- Livré avec un manuel très complet et 500 notices.

En vente au Cddp 92 : 920 F

UN hypertexte est un texte qui appelle par boutons d'autres textes, des images ou des sons. Depuis une dizaine d'années, de plus en plus d'enseignants l'utilisent pour des séquences d'enseignement programmé (ce qu'on appelle l'E.A.O.), vantant les mérites de la circulation libre à travers un réseau d'informations. Toutefois ils reconnaissent que les élèves les moins motivés parcourent l'hypertexte de manière superficielle parce qu'ils ne savent pas comment il est structuré et sont à proprement parler désorientés¹. J'ai moi-même pu constater, en utilisant des hypertextes pour faire réviser les bases de la grammaire à des élèves de 3^e, que l'autonomie devant la machine n'était qu'apparente, et qu'il fallait multiplier les allers et retours entre l'ordina-

teur et les exercices au tableau, voire imposer les parcours pour que la révision soit efficace.

Dans un hypertexte, on ne trouve que ce qu'on veut bien chercher.

Récit d'une expérience de construction collective d'un hypertexte sur un voyage en Écosse avec des élèves de 4^e - 3^e.

Construire dans l'action

L'idée a donc été de faire participer les élèves, à l'occasion d'un projet collectif fortement motivant, ici un voyage à

l'étranger, à la conception et à toutes les étapes de la réalisation de l'hypertexte. Nous avons utilisé GEN², un générateur d'hypertexte très simple, sous DOS, ce qui convenait aux élèves et était adapté aux machines dont nous disposions, pour construire un hypertexte avant et après le voyage. Il regroupe les connaissances encyclopédiques (historiques, géographiques, littéraires et

(suite page 3)



Vingt numéros après...

Informatique, télématique, audiovisuel... pédagogie. Faire connaître ce que les enseignants des Hauts-de-Seine font avec les Technologies Nouvelles. Informer sur les évolutions des matériels, des produits, des techniques. Oui, mais ne pas s'adresser qu'aux « branchés » ! Écrire surtout pour tous ceux qui n'ont pas encore utilisé, dans leur classe, un ordinateur ou la vidéo. Priorité aux articles qui décriront ce que les collègues font dans leur classe. La technique n'est qu'un moyen. Nous écrirons le moins possible, nous repérerons les actions intéressantes : ce sont les acteurs qui doivent écrire. Le Moniteur doit animer, être le reflet de ce qui se passe à l'école, au collège, au lycée. Il doit donner envie de faire, envie de se lancer.

Les idées étaient là, il fallait les faire vivre : trouver les moyens, la matière, l'énergie, la constance. C'était il y a six ans, on en était aux TO7, MO5, nanoréseau, unités vidéo portables... Les forces se sont rassemblées, l'équipe s'est constituée : instituteurs-animateurs, formateurs en informatique, Cddp...

Aujourd'hui, les élèves réalisent des journaux papiers avec le traitement de textes et la PAO, des journaux télématiques en classe transplantée. Ils tournent et montent des séquences vidéo avec des caméscopes. Le multimédia est là, l'image, le son, le texte, stockés sur le même support s'enrichissent et s'illustrent mutuellement... Le Moniteur 92 a suivi avec vous ces évolutions, il s'est adapté, étoffé, tout en restant fidèle à ses orientations originelles dont une, l'interactivité, est essentielle tant pour l'esprit du journal qu'en raison du domaine traité.

Toute l'équipe de rédaction et de mise en page vous remercie et espère que vous continuerez à alimenter les colonnes et à dire ce que vous pensez de votre Moniteur 92.

Jean-Louis Duguet
Directeur du Cddp 92

Décidément, la lecture de la presse spécialisée me surprendra toujours ! Non pas par l'apparition de nouveaux sujets mais, au rebours, par la permanence du contenu. C'est donc encore et toujours Windows 95 qui est le point commun aux diverses publications. Toutefois, certaines d'entre elles commencent, à la suite de l'hebdo américain Infoworld, à envisager – timidement, du moins en France – que, peut-être, n'est-ce pas, il y aurait des problèmes et qu'il ne serait pas impossible, à la limite, mais on n'ose à peine y croire, que certaine stratégie commerciale ne soit pas étrangère à la multiplication des annonces. En clair, il s'agirait de retenir les utilisateurs du standard Windows afin qu'ils n'aient pas l'idée d'aller voir ailleurs.

Quelle vilaine idée, direz-vous, pourtant... Les revues reviennent sur une autre mouture de Windows, Windows NT, déjà sortie, mais semble-t-il appelée à un grand avenir. Dans cette perspective, Windows 95 aurait surtout pour rôle de permettre le passage de Windows 3.1 à Windows NT, bref, il serait vite

démodé, si vite que certains n'hésitent pas à s'interroger sur l'opportunité de sa commercialisation. Et qu'est-ce qu'il a de bien ce Windows NT ? Un peu de patience, j'y arrive. Il « tourne » sur différents processeurs et est relativement facile à adapter à de nouvelles plates-formes, bref, un environnement unique pour tous les micros et minis 32 bits, avec un gros paquet de mémoire (que les possesseurs de MO5 et TO7 se calment, l'ambulance est en route). On ne pourra même plus se narguer entre Macolâtres et Dosophiles.

Sinon, ce qui me frappe, c'est la multiplication des parutions de Cd-rom à visée culturelle ou éducative. Il y a là un nouveau champ dont je pense, en tant qu'enseignant, qu'il est urgent que nous le labourions, la baisse des prix des matériels multimédia le permet. Ce sera certainement, en termes d'éducation, plus riche en retombées que de céder à la fascination des versions *up to date*, qu'il s'agisse de système d'exploitation, de logiciel ou de machine.

Claude Brunet, CPAIEN.



FLASH

Texas Instruments a créé pour les enseignants de mathématiques une série de programmes de géométrie, *Géométrie TI-82*, pour les calculettes TI-82.

Pour vous éviter une saisie manuelle de ces longs programmes, vous pouvez les charger à partir d'un ordinateur.

Le Cddp92 met à votre disposition les programmes et le matériel de transfert entre l'ordinateur et votre calculette.

Contactez Bernard Sizorn, mercredi et vendredi après-midi, au 47 45 92 10.

Que pensez-vous de votre journal ?

Posez-nous vos questions.

Communiquez-nous vos impressions.

3614 Cddp92 choix 5, questions-réponses

L'Écosse, un prétexte pour un hypertexte

artistiques) acquises auparavant, et un journal de voyage, sous forme d'impressions, écrit à chaud et retravaillé au retour.

Premiers essais

La première année, nous voulions réaliser une borne interactive dans le cadre d'une exposition sur l'Allemagne : nous avons visité la Thuringe et la Hesse, dont Erfurt et Weimar. Les thèmes retenus étaient Luther, Bach et le romantisme allemand.



Les élèves ont fait des recherches, mis en forme leurs exposés pour les rendre lisibles à l'écran. Cette réalisation ne comportait que des textes. J'ai ensuite relié l'ensemble de textes en un seul programme exécutable. Mais il y avait un inconvénient : confier aux élèves la modification du programme, sachant que le déplacement d'une ligne ou d'une colonne pouvait bouleverser l'ensemble des boutons et donc le fonctionnement de l'hypertexte³.

En avril 94, l'année suivante, nous avons organisé un voyage en Écosse⁴. Nous avons décidé de commencer à chercher des textes et des images dès le mois de février. Chaque élève était chargé de réaliser entièrement un petit hypertexte sur un sujet particulier. Certains de-

vaient capturer des images sur Cd-rom (*encyclopédie Grolier, Zyzomys, Instruments de musique, Cinémania*), écrire un texte de légende et sauver le tout en un fichier exécutable par le biais de l'hypertexte.

Organiser la trame

Il ne restait plus qu'à concevoir le programme maître qui permettait de lier ces hypertextes. Pour cela, nous avons imité le fonctionnement d'un journal : comité

de rédaction, comité de lecture, groupe de correcteurs-typographes pour revoir les textes.

Le rôle du professeur a été important pour guider les élèves à structurer l'accès de la connaissance.

Mais en recensant d'éventuelles questions sur l'Écosse, nous sommes arrivés assez rapidement à concevoir le sommaire, puis à prévoir dans les pages qui suivaient une couverture complète des « articles » en

cours, c'est à dire de petits hypertextes composés par tel ou tel élève. Il a fallu ensuite penser à la circulation horizontale entre chaque petit programme. Tel article sur le XVI^e siècle en Écosse mentionnait Marie Stuart ; il fallait pouvoir renvoyer à la biographie de Marie Stuart ou à son portrait. Il fallait non seulement écrire certains textes pour des raisons de lisibilité à l'écran ou d'orthographe, mais aussi prévoir les renvois aux autres textes : « Dans ton texte, il faut que tu passes par le mot *presbytérianisme* ou *Walter Scott* pour lancer les programmes correspondants ». Bref, un travail de salle de rédaction, plus un travail de tramage propre à un hypertexte. Mais de ce fait, la structure de l'ensemble devenait évidente.

Navigation

Les élèves qui ont eu à faire des exposés ou des panneaux d'exposition en juin venaient naviguer aisément dans l'hypertexte dont ils connaissaient sinon toute la structure par cœur, du moins le principe architectural. De même, le jour de l'exposition, les élèves se sont succédés pour guider les visiteurs à travers l'hypertexte dont ils maîtrisaient parfaitement l'arborescence.

Enfin après le voyage, nous avons intégré des textes d'élèves, plus personnels, sous forme de brèves impressions. Ils ont ensuite indexé leurs textes par titre et par auteur, pour immortaliser leurs œuvres et avoir un accès instantané à leur propre texte qu'ils considéraient fort humainement comme le centre de ce petit monde hypertextuel.

Recherche et appropriation

Sans idéaliser les choses, on peut dire que ce projet a eu un fort impact sur la motivation des élèves, avec des retombées en expression écrite. Le gain essentiel, dont l'élève n'est pas forcément conscient, est de structurer la connaissance en réseau, aussi bien dans la recherche (comment ce que je cherche s'insère dans un projet d'ensemble et va s'insérer dans une œuvre concrète) que dans son appropriation quand on a projeté et extériorisé son texte sur écran.

Jacques Julien
Professeur

Collège Guy Moquet, Gennevilliers

1. Voir l'article de Jean-François Rouet. « Naviguer sans se perdre : lecture et acquisition de connaissances à l'aide d'hypertextes », EPI, 73, mars 94, pp. 97-107.

2. De Jean-Paul Michel, distribué par l'EPI au prix de 300 F.

3. Pour un compte rendu détaillé de cette expérience, voir la revue *Dialogue*, n° spécial Informatique et Lettres, n° 6, juin 93, CRDP Versailles, pp. 34-37.

4. Un compte rendu détaillé est disponible sous le titre « Un voyage en Écosse » dans la revue *Enseignement et multimédia*, Informatique et Lettres, n° 1, janvier 95, pp. 45-47.

Cet hypertexte Écosse
est consultable au Cddp 92



Un bon outil pour faire écrire

Où un instituteur découvre un outil favorisant l'écrit de ses élèves et respectant leur travail d'écriture.

Voyage au centre d'une classe de CM1 de l'école Jules-Ferry à Bois-Colombes.

« **M** AÎTRE, je ne vois plus mon texte. »

« Maître, je peux prendre un dictionnaire ? »

« Maître, tu as tiré mon texte ? »

« Maître, tu peux me donner ma disquette, s'il te plaît, j'aimerais sauvegarder mon texte. »

Quelques petites phrases issues d'un moment d'intense création ! Les enfants ne veulent pas écrire, hé bien dans la classe ce n'est pas le cas...

Depuis le début de ma carrière, je souhaitais faire écrire mes élèves, quelques années de galère passées à chercher comment favoriser l'écrit. L'imprimerie était un bon moyen pour sortir des produits finis (textes mis en forme pour l'affichage), mais cela ne me suffisait pas. Je rencontrais des difficultés pour garder la motivation chez l'enfant-écrivain.

J'ai essayé d'individualiser au maximum les corrections avec tout un système de fiches personnalisées, mais je me heurtais toujours au même problème : quand l'enfant, après corrections, recopiait, il recommençait tout, même ce qui était juste, d'où « lassitude et abandon ». Moi aussi, j'étais découragé par la masse de corrections que cela représentait. Je ne pouvais plus suivre...

Rencontre du 3^e type

Un jour, par hasard, j'ai découvert le traitement de texte. Cela m'est apparu fantastique : les élèves pourraient ne reprendre que ce qui était incorrect. Mais pour cela, il fallait un ordinateur en

classe, avec une imprimante. J'ai rencontré le proviseur du lycée professionnel voisin de l'école qui venait de remplacer quelques appareils anciens, dépassés soit, mais qui fonctionnaient encore. Deux ordinateurs furent installés en classe et le travail des élèves put commencer. Immédiatement est apparu un regain d'intérêt pour l'écrit. Bien sûr l'attrait de la nouveauté fut un élément moteur, mais très vite dépassé. Les enfants voulaient écrire, écrire, d'où embouteillage devant les claviers.

Quelques parents donnèrent de nouveaux appareils. Après discussion avec les responsables du bureau de la coopérative de classe, celle-ci acheta quelques XT, brontosures de l'informatique, chez un revendeur sympa. Huit postes sont installés dans ma salle de classe, dont un qui m'est réservé pour les corrections.

Chaque élève possède sa propre disquette. Après avoir appris le fonctionnement d'un logiciel de traitement de texte simple, l'enfant écrit son texte, sauvegarde sur sa disquette et me la donne pour la correction.

Une série d'échanges entre le maître et l'élève s'instaure. Chaque texte est corrigé en respectant le niveau de chacun des enfants. Plusieurs « moutures » sont nécessaires pour obtenir un produit fini, mais l'intérêt porté à l'écrit ne baisse pas car *on ne corrige que ce qui est faux*.

Retour vers le futur

Je n'exclus absolument pas le travail sur papier : l'ordinateur ne remplace pas

tout. Chaque premier jet est écrit sur un cahier avant d'être saisi par l'enfant. Chaque correction est rendue sur disquette, mais aussi sur une feuille imprimée et sur laquelle chaque élève apportera les corrections écrites à la main avant de corriger sur sa propre disquette. Les épreuves nécessaires sont consignées dans le cahier jusqu'à l'affichage du produit fini.

Cet affichage, dans la classe seulement, n'était pas suffisant. En effet, *on écrit généralement pour être lu*, d'où la création, pour une plus grande diffusion, d'un recueil des textes produits. On ne peut pas parler de « journal », mais pourquoi pas un jour grâce à un logiciel de PAO.

Il m'apparaît aujourd'hui indispensable de mettre en place un comité de lecture pour construire le prochain recueil : nous avons trop de textes. Il y a encore peu de temps, j'en rêvais.

Pour arriver à ce résultat, il est indispensable d'avoir des ordinateurs, en accès libre, en classe, pour que chaque enfant puisse les utiliser le plus souvent possible.

Quelques instants de franche rigolade quand « l'appareil a bouffé mon texte », une fausse manœuvre pouvant vider l'écran, mais beaucoup d'émotion quand vous découvrez le nouveau texte d'un gamin. Je reste souvent sans voix et c'est toujours un grand moment pour moi devant la beauté d'une création d'enfant.

Daniel Roblot
Instituteur du CM1
École Jules-Ferry, Bois-Colombes



POUR VOUS INITIER

Mettez-vous à l'aise !

Depuis trois numéros, nous avons découvert l'environnement Windows et nous avons paré au plus pressé pour l'utiliser. Il est temps maintenant de le configurer en fonction de vos besoins. À chacun sa pantoufle !

D'AILLEURS, nous commencerons encore par du quasi indispensable :

l'économiseur d'écran évite d'abîmer votre écran. Si celui-ci est abandonné trop souvent sur une image fixe, il risque d'être ensuite marqué par cette image. L'économiseur, au bout d'un certain temps sans utilisation, lui substitue une image mobile ; un mouvement de souris ou l'appui sur une touche restitue l'écran tel qu'on l'a abandonné.

Pour l'activer, ouvrez (avec un double-clic, je ne le dirai plus !) le *Groupe Principal* que vous connaissez déjà pour avoir utilisé le *Gestionnaire de fichiers* qui y est logé (cf. numéros 18 et 19). Ouvrez ensuite le *Panneau de configuration* (voir illustration 1) puis le *Bureau*. Dans la case *Mise en veille*, choisissez le *Nom* en cliquant dans la liste déroulée avec la flèche à droite (*Test* permet de visualiser) ; définissez ensuite le *Délai* en faisant varier le temps (en minutes) avec les flèches à droite. Validez enfin sur *OK* et l'économiseur sera installé.

Vous noterez que le *Bureau* vous permet d'agir sur d'autres paramètres mais comme ils sont moins utiles, je vous laisse les découvrir seul (ne croyez pas économiser quelques recherches dans la volumineuse documentation de Windows).

Le Panneau de configuration

Je vous laisse également découvrir les icônes *Clavier*, *Souris* et *International* dont le contenu est clair et vous déconseille les icônes *Ports*, *386 étendu*,

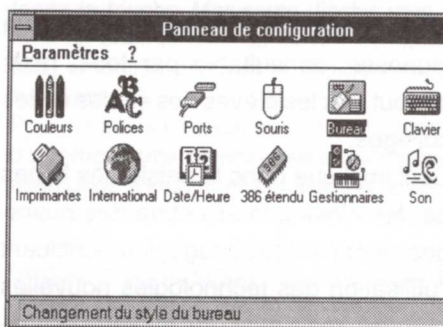


illustration 1

Gestionnaires et *Son* qui risquent de vous effaroucher. Vous pouvez vous amuser avec *Couleurs* en n'oubliant pas que le *Modèle de couleurs* « *Standard Microsoft* » vous ramènera aux couleurs de départ quand vous serez atteint de conjonctivite aiguë après tous vos essais !

Redevenons sérieux pour les trois dernières icônes : *Polices* d'abord, qui vous permet de visualiser les polices de caractères disponibles et d'en ajouter éventuellement. On peut en effet acheter des collections de polices. En cliquant sur la case *Ajouter* puis en sélectionnant les polices souhaitées, celles-ci seront installées et utilisables avec vos logiciels. *Imprimantes* installe les « pilotes » (programmes) qui permettent à votre machine de tirer le meilleur parti de votre (ou vos) imprimante(s). Cliquez sur *Ajouter une imprimante* puis sélectionnez votre imprimante dans la liste si elle s'y trouve ; sinon, choisissez *Imprimante non listée ou mise à jour*. Dans les deux cas, une boîte de dialogue vous demande alors d'introduire l'une des disquettes d'origine de Windows ou celle qui vous a été fournie avec votre

imprimante (voir illustration 2). Validez le nom de votre imprimante est maintenant dans la case *Imprimantes installées*. Si plusieurs ont été ainsi installées, vous devez alors choisir l'*Imprimante par défaut* après l'avoir sélectionnée.

Petits accessoires utiles

L'icône *Date/Heure* vous permet de modifier ces paramètres sur votre ordinateur ; celui-ci possède une horloge interne sauvegardée lors de l'extinction par une pile. À fréquenter donc deux fois par an lors des changements d'horaire. À ce propos, connaissez-vous le petit utilitaire *Horloge*, niché dans les Acces-

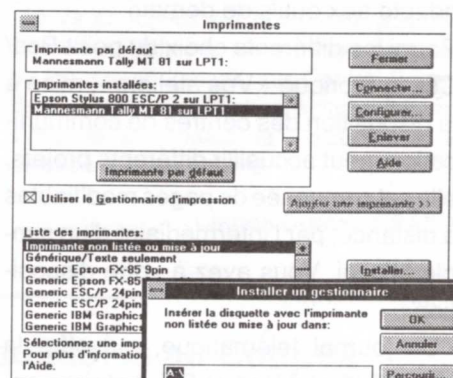


illustration 2

soires. Allez donc l'essayer ! Le menu *Paramètres* vous permet de choisir entre l'affichage numérique ou analogique. Un clic sur le tiret en haut à gauche permet de cocher une option *Toujours visible*. Désormais, votre horloge sera toujours présente dans l'environnement Windows.

La *Calculatrice*, également disponible

(suite page 7)



Les jeunes critiques ont la parole

Le service télématique du Cddp 92, déjà extrêmement riche en rubriques et en possibilités d'échanges d'informations, va proposer un système de communication spécifique sur une banque de données bibliographiques.

LE point Bcd/Cdi du serveur du Cddp permet la mise en place de liaisons télématiques, et plus généralement d'un espace de communication exploitable par tous les acteurs d'une Bcd, enfants, enseignants, centres d'informations. Les objectifs se situent à trois niveaux :

- Apporter des informations et des réponses aux équipes des Bcd/Cdi.
- Mettre en réseau télématique ces centres de documentation.
- Offrir aux élèves la possibilité de communiquer des productions, de lire celles des autres, ceci rapidement et dans un cadre d'écriture spécifique, rigoureux, adapté aux outils de demain.

Parmi les différents choix du point Bcd/Cdi, la rubrique « Vos ateliers », mise à la disposition des centres de communication, peut accueillir différents projets, elle est composée de pages modifiables à distance, par l'intermédiaire d'un simple Minitel. Vous avez à votre disposition :

- Un journal télématique, qui offre la possibilité aux Bcd et Cdi de faire connaître leurs actions à tous.
- Une banque de données bibliographiques, constituée de fiches critiques d'ouvrages de littérature jeunesse, réalisées par des enfants. C'est cette nouvelle possibilité d'information et de communication qui nous intéresse particulièrement.

Objectifs

Il s'agit de faire constituer par les enfants, une banque de données

bibliographiques sur la littérature pour la jeunesse, consultable par tous, mais surtout, par les élèves des écoles et des collèges.

Ceci implique donc la saisie des fiches par les élèves, la sélection des ouvrages, des activités pédagogiques incluant l'utilisation des technologies nouvelles (*Minitel*), mais aussi les moyens nécessaires à la valorisation des animations menées autour du livre, et bien sûr la possibilité d'offrir aux partenaires du système éducatif une banque bibliographique originale, élaborée par les enfants.

Organisation

Une diffusion tout public de critiques ou de résumés de livres établis par des enfants demande une organisation générale bien structurée : dans le choix des ouvrages proposés, dans le contrôle de l'écriture, dans la cohérence de la communication et de la mise en réseau des différents partenaires, dans la gestion du renouvellement des thèmes choisis.

Cette organisation est assurée par un groupe de pilotage constitué de membres du Cddp, d'un représentant de l'Iufm, d'un instituteur, de bibliothécaires, de responsables de Bcd et Cdi. Ce groupe détermine le thème de travail et son renouvellement, et assure la coordination entre tous les autres participants, ainsi que le suivi du projet.

Les ateliers

Ils constituent la base du travail pédagogique mené en classe. Ils sont établis

sur la base du volontariat. Groupe classe, ateliers d'enfants, groupes de lecture, tous, encadrés par des adultes dans le cadre d'activités scolaires.

A chaque atelier est attribué une boîte aux lettres sur le serveur du Cddp92. Les enfants de ces groupes ont comme tâche de choisir parmi les livres proposés dans le thème, un ouvrage. Après lecture, ils doivent en faire un court résumé et une critique. Le travail est bien entendu guidé et vérifié par l'adulte ayant en charge ce groupe. Tous ces textes sont ensuite envoyés au comité de lecture.

Le comité de lecture

Il est constitué pour la période définie par le groupe de pilotage, c'est-à-dire en principe pour un thème précis. Actuellement, les enfants travaillent sur « le roman policier ». Le comité de lecture pour ce groupe est une classe d'une école de Clichy. Les enfants, avec l'aide de l'instituteur, recueillent les avis exprimés par les groupes de travail, ils analysent et sélectionnent les textes les plus pertinents et les transmettent ensuite à la banque de données par l'intermédiaire de Minitels.

Ce nouveau service installé sur le serveur du Cddp, souhaite motiver les élèves pour des situations de lecture.

Alain Gaquerel
*sur la base de documents
fournis par le Cddp 92*

**Serveur du Cddp des Hauts-de-Seine
3614 CDDP92**

(suite de la page 5)

dans les *Accessoires*, ne peut, elle, demeurer visible à l'écran mais ce n'est pas un problème si l'on sait...

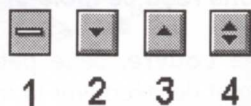


illustration 3

Évoluer dans l'environnement

...et cela grâce à quelques touches magiques (voir illustration 3). D'abord, il vous faut savoir que *Windows* est conçu comme un bureau sur lequel s'ouvrent des applications dans des fenêtres, un peu comme on ouvre un dossier. Ces dossiers peuvent s'empiler les uns sur les autres, on peut aussi les réduire sous forme d'icônes (ils restent alors actifs) ou bien les fermer définitivement. Le *tirer* (1), avec un clic, ouvre un menu qui propose ces différentes options ; avec un double-clic, il ferme définitivement l'application. La *flèche vers le bas* (2) réduit la fenêtre sous forme d'icône ; celle-ci sera réactivée par un double-clic et la fenêtre réapparaîtra alors telle qu'on l'a laissée. La *flèche vers le haut* (3) augmente la taille de la fenêtre à l'écran entier ; apparaît alors la *biflèche* (4) qui restaure la taille précédente.

Pour basculer d'une application à une autre, vous pouvez passer par le menu du *tirer* (1) ou appuyer simultanément sur les touches *Contrôle* (Ctrl) et *Echap* ou *Esc*. Apparaît alors la *Liste des tâches* indiquant toutes les applications ouvertes. Vous pouvez aussi utiliser les touches *Alt* et *Tabulation* (à gauche du A!) ; à chaque appui sur cette touche en maintenant *Alt* enfoncée, une nouvelle application vous est proposée. Quand vous relâchez *Alt*, l'application choisie apparaît en premier plan. Enfin, vous pouvez réduire toutes les applications sous forme d'icônes sur votre bureau en utilisant la touche (2). Un double-clic ranime alors celle de votre choix.

Denis Brunet
I.A.I. du Pôle-ressources Sud



TRUCS ET ASTUCES

Trucs pour Windows

Raccourcis souris

Si vous utilisez le groupe de démarrage pour charger automatiquement des logiciels, vous pouvez parfois souhaiter ne pas attendre leur ouverture. Dans ce cas, maintenez la touche *Majuscule* (flèche vers le haut de chaque côté du clavier alphabétique) enfoncée pendant le chargement de *Windows*.

Pour visualiser rapidement les propriétés d'un programme, placez-vous sur son icône, maintenez la touche *Alt* enfoncée et double-cliquez sur l'icône, la fenêtre *Propriétés* s'ouvre.

Un double-clic de la souris sur une partie de l'écran non utilisée (sur le fond du bureau) appelle la liste des tâches tout comme *Control Echap*.

Pour visualiser les attributs de n'importe quel fichier listé par le *Gestionnaire de fichier*, allez dans celui-ci. Placez-vous sur le nom du fichier de votre choix, appuyez sur *Alt* et simultanément double-cliquez sur le nom du fichier, sa fenêtre *Attributs* s'ouvrira.

Sauvegardez votre configuration en deux clics de la souris

La commande du *Gestionnaire de programmes*, *Options*, *Enregistrer la configuration en quittant* n'est pas des plus légères. Dès que le bureau est rangé, il faut la sélectionner, puis sortir de *Windows*. Ensuite, il faut penser à la retirer par la même option, sous peine d'écraser la nouvelle configuration

lors de la prochaine sortie de *Windows*. Le mieux est de ne jamais utiliser cette option. Pour sauvegarder votre bureau rangé, et le retrouver en l'état à chaque lancement, rangez-le, puis appuyez sur la touche *Majuscule* (touche présente de chaque côté du clavier et représentant une flèche vers le haut), et en même temps double-cliquez sur le menu système du *Gestionnaire de programme* (petit carré en haut à gauche qui propose la *Restauration*, le *Déplacement*, etc., oui ! celle que vous utilisez pour quitter *Windows*!). C'est tout !

Et cela fonctionne de la même façon pour le *Gestionnaire de fichiers* !

Ouvrez plusieurs logiciels

Pour ouvrir plusieurs logiciels rapidement, allez dans le *Gestionnaire de programme*. Tout en maintenant la touche *Majuscule* enfoncée, double-cliquez rapidement sur chacune des icônes représentant les logiciels à ouvrir. Par exemple, maintenez la touche *Majuscule* enfoncée et double-cliquez sur *Write*, le *Bloc-notes*, la *Calculatrice*, le *Gestionnaire de fichiers*, etc., relâchez la touche *Majuscule*. Les programmes sont réduits en icônes sur le Bureau, pour les visualiser, réduisez les fenêtres ouvertes en icônes ou appuyez sur *Control Echap* ; dans la liste des tâches actives figurent *Write*, le *Bloc-notes*, la *Calculatrice* et le *Gestionnaire de fichiers*.

Claude Brunet, CPAIEN

Liste des revues consultables au Cddp92

Revues informatiques

Sciences et Vie Micro
Sciences et Vie Mac
Windows Plus
Info Pc
Ordinateur individuel
PC mag
Inside Microsoft

Revues pédagogiques

Cari-Info
Revue de l'Épi
Étapes de la recherche
Page écran
Élise et Célestin
Copie d'écran
Ex Cathédra
Médialog
Dossiers de l'Ingénierie éducative



A vos agendas, *Apple Expo* aura lieu du 13 au 17 septembre 1995 au Cnit de Paris la Défense. Vous pouvez vous pré-enregistrer sur le 3615 Apple dès la fin du mois de mai.

CARI-INFO, n° 70 (avril 95) consacre un dossier à l'enseignement des Sciences Économiques et Sociales. Calcul et affichages de séries statistiques, tableaux et graphiques, représentation spatiale des données, dépouillement d'enquêtes, simulation de la politique économique et de l'évolution de la population. Abonnement 100 F. Le numéro 78 F. CARI-INFO : 40.37.32.11.

Info Pc, n° 114, présente un dossier sur les extensions des fichiers PC. Tout ce que vous voulez savoir sur les mystérieux .XXX.

La revue Médialog, n° 23 de février 95, publie un dossier sur les Cdi : utilisation de l'ordinateur, logiciels documentaires, réseau, index et thésaurus...

SVM Formation, et de deux ! Après le Cd-rom d'autoformation à *Word 6*, voici celui sur *Excel 5*. 100 séquences de démonstration, 60 vidéos de présentation, 15 leçons avec des tests. Prix de lancement de chaque Cd-rom, 490 F. Commandes : Claudine Leperchois, tél. : (1) 46 48 47 58.

Maths à la Villette. Du théorème de Pythagore aux sondages, la nouvelle exposition sur les mathématiques a pour ambition de donner le goût pour cette discipline qui est un outil universel pour comprendre le monde. Du 31 mai au 18 octobre, l'exposition s'accompagne d'un cycle de conférences, les mercredis de 17 heures à 19 heures. Renseignements : 40 05 72 99 ou 76 69.

Gestion d'école sur Mac. *JoliCiel* vient d'éditer un logiciel de gestion d'école proposant quatre modules : élèves (enquête lourde, certificats, listes diver-

ses...). Bibliothèque (gestion, recherche et prêt de tous les ouvrages répertoriés). Restauration et accueil (listing avec pointage en fonction des demandes des parents). Commandes de fournitures (regroupement des commandes par fournisseurs, suivi du budget, édition des commandes). Chaque module 450 F. Club Logiciel, tél. : 64 11 90 56.

Sondage autorisé. D'après une enquête du MEN, en 1994, 68,6 % des ordinateurs des lycées et collèges avaient moins de cinq ans. Il y a en moyenne, tous établissements confondus, un poste pour 15 élèves, soit un pour 32 élèves en collège et un pour 8 en lycée professionnel. 30,1 % des établissements possèdent au moins un lecteur de Cd-rom (8 396 lecteurs). On dénombre un téléviseur pour 94 élèves contre un pour 344 en 1987. 94 % des établissements du second degré possèdent un magnétoscope VHS, 29 % sont équipés d'une antenne parabolique et seulement 3,3 % disposent de réseaux vidéo internes. Allez, encore un petit effort !

En marge de Ciné Cités 2 (la Défense), douze jeunes en formation réalisent, avec l'association Aladin, un Cd-rom sur une visite interactive de l'exposition, des références de films, le public... Contact : Christian Cottet, association Aladin - Tél. : 39 61 50 75.



Nous avons reçu ce mois-ci :

Cd-rom le Louvre, cette petite merveille permet de découvrir le musée et ses collections. La qualité graphique, les commentaires et la facilité de déplacement en font un produit de référence. Et pour 347 F, seulement ! *Pc et Mac.*

Cd-rom Album du musée du Cnam. Des machines, des instruments de mesure, une histoire basée sur les Sciences et les Techniques depuis 1794. Vous saurez tout sur le pendule de Foucault, sans même lire le livre de Umberto Eco (mais, lisez-le quand même). *Mac.*

Cd-rom Sammy et la Maison des Sciences, dès deux ans, cinq activités pour explorer des concepts scientifiques. Observer, classer, comparer, créer et résoudre des problèmes. *Pc et Mac.*

Cd-rom Millie et la Maison des Maths, découverte des formes, résolution de problèmes, identification des tailles. De 2 à 6 ans. *Pc et Mac.*

Cd-rom Ulysse, une approche ludique de l'Odyssée. Trois des aventures d'Ulysse sont contées et mises en image. Un lexique pour découvrir la mythologie, et surtout un jeu pour tester les connaissances. *Mac et Pc.*

Danger, pirates !

Copier un logiciel vendu dans le commerce équivaut à violer la législation sur les droits d'auteurs. Peine maximale encourue : deux ans de prison et une amende d'un million de francs, (l'utilisateur du logiciel piraté devient à son tour pirate).

Soixante-six pour cent des logiciels utilisés en France seraient des copies pirates ! Les éditeurs chiffrent leur manque à gagner à 4,5 milliards de francs.

La lutte contre le piratage doit passer par des politiques éditoriales et commerciales intelligentes, par une prise en compte systématique du prix des logiciels dans les projets d'informatisation et par une sensibilisation des utilisateurs.

En ce mois de mai, dans la presse informatique, fleurissent des pages qui soulignent les méfaits du piratage et fournissent un numéro de téléphone, appel à peine voilé à la délation. Étrange pratique qui ne manquera pas d'en choquer plus d'un, mais qui souligne la gravité de la situation.

Alors, ni pirates, ni mouchards, soyons responsables !



CDDP 92

Directeur de publication, secrétaire de rédaction : Jean-Louis DUGUET. **Coordination :** Fernando PINTADO. **Comité de rédaction :** Claude BRUNET, Denis BRUNET, Michel CHARRIER, Alain GAQUEREL, Patrick GIN, Lionel MAURY, Fernando PINTADO, Michel Rey, Raymond ROCHER. **Illustrations :** Jean-Pierre AUDEBERT. **Mise en page :** Michel CHARRIER, Yves MOREAU, Michel Tournon. **Tirage 3500 exemplaires. Dépôt Légal 4^e trimestre 1989. Cddp92, 41, av. du Roule, 92526 Neuilly-sur-Seine Cedex, 47.45.92.00**



fiche pratique

Réseau de communication interne

Comment diffuser à la fois des images, des données, des sons dans plusieurs endroits en même temps sur tout un établissement pour un prix ne dépassant pas 15 000 F.

Un réseau au sein d'un établissement est une technique sensationnelle comme moyen de communication intra-muros. Le vrai problème est son prix ! Nous proposerons donc un système, certes un peu moins performant, mais plus simple et nettement moins cher...

La solution : des téléviseurs placés aux endroits de passage ou de stationnement du public.

Les prix

Volontairement, nous parlons d'abord des prix de revient pour ne pas considérer ce système comme un luxe inutile ou une technique inaccessible.

Il faut impérativement un téléviseur grand écran 70 cm - on en trouve à partir de 2 500 F - et un magnétoscope.

Le magnétoscope est le centre du système. Il doit être PAL/

SECAM, posséder 3 têtes et une entrée micro et son. On en trouve à partir de 2 000 F.

Ce magnétoscope aura deux rôles :

- recevoir le son et les images envoyées par un ordinateur ou un caméscope pour le direct ;
- diffuser des images sur le réseau de l'établissement (y compris bien sûr les images d'une cassette vidéo).

Réception

L'ordinateur est relié au magnétoscope par un convertisseur VGA/TV (environ 1 000 F).

Le son issu d'une chaîne, d'un micro, ou de toute source audio peut être entré dans le magnétoscope par l'intermédiaire d'une table de mixage (à partir de 700 F) ce qui permet de mettre du son sur une image d'ordinateur.

Le caméscope est relié au ma-



fiche pédagogique

Un CD-ROM en lettres : AXIS

Le Cd-rom est un fantastique outil de savoir et d'enseignement. Au lycée d'Arpajon, Maurice Boudin, enseignant de français utilise l'encyclopédie AXIS de chez Hachette avec des élèves de troisième.

Objectifs

Développer chez l'élève le goût et la curiosité de lire un auteur.

Être capable : de faire la distinction entre les différents genres littéraires, de résumer des textes longs et de critiquer ces résumés, de dégager des conclusions orthographiques ou grammaticales à partir de listes de mots, d'utiliser les ressources d'un Cdi, en variant les supports, pour effectuer des recherches personnelles.

Matériel

Un poste multimédia (c'est un minimum) avec l'encyclopédie AXIS. Pour un travail dans de bonnes conditions, trois machines paraît être un nombre correct.

Les préalables

Une classe de troisième doit lire *Les contes de la Bécasse* de Guy de Maupassant. Ce travail se pratique dans le cadre de la classe à raison d'une heure par semaine. Mais si l'on veut

donner aux élèves l'envie de dépasser cette heure imposée, il faut envisager une autre approche de l'auteur.

On décide d'exploiter alors toutes les capacités offertes par le Cdi. Il devient un lieu privilégié : c'est là que l'on trouve le poste informatique et toutes les ressources documentaires dont on aura besoin dans la phase de recherche.

Il faut souligner le rôle important de la documentaliste dans la réalisation du projet qui, par sa disponibilité et ses compétences, peut aider les enfants en donnant à chacun des méthodes de travail.

Démarche

L'enseignant donne à chacun une photocopie de l'article: *Maupassant et la Nouvelle* contenu dans les dossiers AXIS. Ces feuillets serviront de base de travail et de réflexion sur l'auteur et les genres littéraires. En classe, la lecture va susciter de nombreuses interrogations. Celles-ci amènent naturellement les élèves à consulter le dictionnaire encyclopédique sur Cd-rom afin d'expli-

citer les termes qui n'ont pas été compris. Cette consultation débouche sur la constitution d'un corpus de mots jusqu'alors quasi inconnus car ne faisant pas partie du vocabulaire courant des élèves : *grivoiserie, hobereau, scabreux, matérialiste*. Des lexiques sont établis.

Au-delà de ce travail de recherche et d'explication de mots inusités, la consultation du Cd-rom et l'étude du dossier devient une formidable incitation à la lecture de l'œuvre de Maupassant par delà même la découverte imposée des *Contes de la bécasse*. Les enfants ont envie d'en connaître plus sur cet auteur et se lancent dans la lecture d'autres nouvelles et romans : *Le Horla, Bel Ami, Deux amis...* Les groupes se répartissent en fonction de leur intérêt et de leur niveau de lecture. L'enseignant doit alors conseiller de façon sûre les enfants afin que leur élan ne soit pas entamé par un texte trop difficile.

Les articles d'Axis *contes et nouvelles* sont ensuite explorés avec pour objectif une réflexion sur les différents genres littéraires. Un classement est établi

Chaque groupe ayant choisi ses textes (une ou deux lectures), il doit maintenant en faire un résumé. Les productions sont ensuite critiquées, remaniées puis corrigées. Les textes définitifs sont saisis avec un traitement de texte soit par les élèves soit par le professeur qui aide à la mise en forme définitive des documents (voir Annexe). On appréciera le travail de résumé et la qualité de l'expression à la fois sobre et d'une grande efficacité stylistique et narrative.

Le travail comprend également la « lecture » d'une adaptation cinématographique de *Qui sait ?* et une séance de mise en commun et de conclusion vient clore la démarche.

Orthographe et grammaire

Parallèlement à cette analyse du texte, les élèves peuvent travailler en grammaire et orthographe à partir des listes de mots établies par l'enseignant grâce aux possibilités de recherches croisées du Cd-rom. On peut par exemple, à partir de recherche alphabétique par les premières et/ou dernières lettres d'un mot, éditer des listes de mots permettant un travail d'observation et de réflexion sur les préfixes ou suffixes (travail sur les adverbes), constituer des familles de mots, classer les verbes selon leurs caractéristiques de conjugaison ; la liste n'est bien évidemment pas exhaustive et le professeur pourra laisser libre court à son imagination.

Maurice Boudin

Professeur de Français

Formateur médiapôle d'Arpajon

Annexe

Deux amis : deux hommes simples ont en commun une passion pour la pêche mais la guerre franco-allemande éclate. Enfermés dans Paris assiégé, ils souffrent de n'avoir pas pu assouvir leur passion depuis longtemps. Violant les interdictions, ils trouvent moyen d'aller en douce dans un coin calme et isolé pour s'adonner à la pêche. Mais une patrouille prussienne les surprend et les considère comme des espions. Sommes de donner le mot de passe des lignes françaises, ces hommes ordinaires choisissent de mourir plutôt que de trahir..

gnétoscope soit par l'entrée *Péritel* soit par l'entrée UHF selon la disponibilité.

Diffusion

Un cordon coaxial (environ 4 F le mètre) relie la sortie UHF du magnétoscope à un amplificateur TV (de 150 F à 1 000 F

suivant le nombre de postes TV installés).

Un cordon coaxial relie l'amplificateur aux téléviseurs par la pose successive de répartiteurs TV (environ 150 F pièce).

Wielfrid Imhoff

Formateur audio-visuel

Médiapôle A. Doucet, Nanterre

